

Fondé en 1895  
par P. L. LORAIN  
Redacteur en chef  
CINQUE CHAMBAUD

# Cols bleus

ABONNEMENTS  
CCP Paris 181902

300 francs - 18 F  
300 francs - 18 F

Spécial  
SALON NAUTIQUE  
24 pages

De A...  
...à Z...  
le plus  
grand  
Salon  
Nautique  
du  
monde...

1 page à  
à 171

LA GAZETTE  
DES  
ANCIENS  
MARINS  
1 page 241



Un « caneton » qui prend bien le vent dans sa voile de tergal...































# SALON NAUTIQUE DU MONDE...

Jeepers, matériel et pièces d'origine dans toute la France.  
N 3 - 0 20 00

● **COEVE** (Bâtiment des machines)  
28, rue de Trévise-Louis, Nanterre (92). Tél. : 35-05-26  
Aménagement et équipement en alliage léger. Machines électriques, générateurs, groupe à moteur, etc. Motoryclettes, 2 CV à 3 CV, 50 CV. Matériel pour réparation et réparation électrique.  
N 4 - 0 0 00

● **COCHERY** Boats  
20, rue Massart, Paris (17). Tél. : 47-25-75  
Tourisme de la mer.  
N 4 - 0 0 00

● **COCHERY**, ingénieur constructeur  
2, rue d'Assas, Paris (16<sup>e</sup>). Tél. : 34-07-24  
Ingénieur constructeur spécialisé depuis 1940 dans la construction des bateaux en alliage léger, notamment à la presse, pontons et aluminium, systèmes à la voile et

en moteur pour la plaisance et le sport, spécialisation sur tout des véhicules MOTO/ALU.  
N 4 - 0 0 00 et N 3 - 0 0 00

● **COYERAN S.A.**  
avenue des Ballons, La Seyne (83). Tél. : 80-25-43 et 80-25-13  
Construction bois et aluminium de yachts, aménagements, pontons, moteurs, équipements, etc. Travaux spécialisés Super-Speed à voile 3 m x 2 m 50 et 1 800 kg ; 4000 à 5 m 50 x 2 m 50 et 600 kg. Diverses types.  
N 3 - 0 0 00

● **GRAND GARAGE** (LAINVILLE)  
S.P. 28, 99-105, av. Pasteur-Tourville, Casablanca (Maroc). Tél. : 39-43-02  
N 3 - 0 0 00

● **CENTRE NAUTIQUE DE GRANVILLE À PORT DE GRANVILLE**  
21, rue Jeanne-d'Arc, Granville (50). Tél. : 21  
N 4 - 0 0 00

● **CRATEAU & Co**  
28, avenue de Général-de-Gaulle, Champigny-sur-Marne (94). Tél. : 36-45-45  
Toutes parties bois et aluminium. Travaux extérieurs à grande échelle. Spécialité : travaux à encastrement et pose à distance, etc.  
N 4 - 0 0 00

● **GRUPE INTERNATIONALE DE CONSTRUCTION**  
28, avenue de Général-de-Gaulle (94). Tél. : 36-45-45  
El nous offre la possibilité à vous, pour apprécier les avantages offerts et bénéficier des conseils par le club à bord de Prégel, Capitaine Armagnac, etc. Nous metrons sur les travaux à l'état, les conseils appropriés la demande que la industrie veut recevoir.  
N 3 - 0 0 00

● **GRUPE (S.A. M.)**  
20, rue de France, La Seyne-sur-Mer (83). Tél. : 80-25-43  
N 4 - 0 0 00

● **HALL MEDITERRANEE**  
5, rue d'Assas, Louviers-Pierre (26). Tél. : 3002-70-80  
Tous travaux bois et aluminium. Travaux extérieurs à grande échelle. Spécialité : travaux à encastrement et pose à distance, etc.  
N 4 - 0 0 00

● **HALL DE LA PORTUGAISE**  
27, avenue Pasteur, Paris (17<sup>e</sup>). Tél. : 3221-80-80  
Tous travaux bois et aluminium. Travaux extérieurs à grande échelle. Spécialité : travaux à encastrement et pose à distance, etc.  
N 4 - 0 0 00

● **HERNO-MARINE**  
5, avenue de Général-de-Gaulle (94). Tél. : 36-45-45  
Ingénieur constructeur spécialisé depuis 1940 dans la construction des bateaux en alliage léger, notamment à la presse, pontons et aluminium, systèmes à la voile et

● **HERFORD**  
5, rue de France, Paris (17<sup>e</sup>). Tél. : 3221-80-80  
Équipements pour la plaisance de plaisance, matériel radiogoni, électricité et électronique. Instruments de navigation. Radio électronique.  
N 4 - 0 0 00

● **HERFORD S.A.**  
5, rue de France, Paris (17<sup>e</sup>). Tél. : 3221-80-80  
Équipements pour la plaisance de plaisance, matériel radiogoni, électricité et électronique. Instruments de navigation. Radio électronique.  
N 4 - 0 0 00

● **HILL PRODUCTS**  
Département Marine, 20, rue de France, Paris (17<sup>e</sup>). Tél. : 3221-80-80  
N 4 - 0 0 00

● **HORN S.A.**  
20, rue de France, Paris (17<sup>e</sup>). Tél. : 3221-80-80  
Tous travaux.  
N 4 - 0 0 00

● **HUBERTY** (Construction nautique)  
15, rue de France, Paris (17<sup>e</sup>). Tél. : 3221-80-80  
Construction plastique des

## DE LA MARINE AU PLANCHER DES VACHES

### La construction individuelle désormais accessible grâce à l'industrialisation

À la suite de votre récente article publié dans le numéro 200 du 5 novembre dernier et pour répondre à la demande de nombreux lecteurs, nous avons créé une nouvelle série de **BUREAU D'ÉTUDES TECHNIQUES**, réalisant, sur 4 sites, toute une documentation complémentaire sur les réalisations indépendamment du Type ARDÉNOIS, mais aussi, une trentaine d'autres types répartis dans les régions de Bretagne, Savoie et Occident, ou ARDÉNOIS dans les années de votre satisfaction à tout.



La possibilité de construction individuelle n'a rien de comparable avec la préfabriquant, courante et la réalisation des matériaux employés est au même degré à celle des constructions traditionnelles. Grâce à une rationalisation des méthodes de travail, le processus simple de la manufacture de chantier plus ou moins industrielle (travaux, déplacements...) et se déroulant par un stade de moyens industriels à tout rendement, à été améliorée, réduisant ainsi les prix de revient de moitié. La différence est encore plus sensible dans le cadre de constructions groupées dans un même rayon.  
Toutes ces réalisations sont assurées par les services techniques spécialisés de notre site sur les autres constructions présentées dans les pages suivantes.  
Prochainement, nous publierons une image permanente sur les deux pages vous présentant à tous les maîtres.

# B.E.T.

des

## PROCÉDÉS MODERNES en constructions

- Etudes de toutes constructions industrialisées
- Etudes complètes de lotissements
- V.R.D. - Coordination

Exécution par Groupements d'Entreprises sélectionnées dans toutes régions, tous pays

DIRECTION TECHNIQUE :

47, rue Guersant - PARIS (17<sup>e</sup>) - Tél. : 756 87-48



















# DE A... A Z... LE PLUS GRAND

● SOCIÉTÉ DE NOUVEAU  
LETTER 4, rue Nivelle 4,  
94, rue Valenciennes, 75  
Paris (2<sup>e</sup>). Tél. 5079-02  
N 3 - 5 00

● SOCIÉTÉ DE TYRISME  
NAVIGER, 3, rue Christophe-Colomb, 75  
Paris (2<sup>e</sup>). Tél. 5044-25  
N 3 - 5 00

● SOCIÉTÉ CENTRALE  
NAVIGER, 25, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. 3813-  
3648



Soleil Capricorn Météo Sports

● SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE  
DE SYNTHÈSE, 26, rue E. Belin, Evreux  
(27). Tél. : 436. Spécialité  
composites - 281, rue Saint-  
Maurice, Paris 12<sup>e</sup>.

Spécialité dans la fabrication  
de moules de polyéthylène  
et dans la fabrication  
des polyesters. Approvisionnement  
Soleil.

N 1 - 5 00

● MOULAGE, 242, rue E. Belin, Evreux  
(27). Tél. : 436. Spécialité  
composites - 281, rue Saint-  
Maurice, Paris 12<sup>e</sup>.

● S.O.P.A., 26, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-  
3648. Construction bois et papier.

Les Plastiques, verres et  
autres applications en  
polyester aréol. Usine de  
moulage à Valenciennes.

● S.O.P.A., 26, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-  
3648. N 4 - 5 00

● SOCIÉTÉ ANCIENNE S.A., 26, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-  
3648. N 1

● SPINTECHNIQUE (L.A.), 25, rue Voltaire, 93, Leval-  
lois-Perret (93). Tél. 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● SREPOCALON, 45, bd Michel-Ange, Paris 8<sup>e</sup>.  
Tél. : 50-05-08. Importateur distributeur ex-  
clusif des fabrications sud-  
africaines Oude-Dock. Tous  
éléments optiques pour naviga-  
tion de nuit de bateau de  
plaisance. N 4 - 5 00

● SPINTECHNIQUE (L.A.), 25, rue Voltaire, Leval-  
lois-Perret (93). Tél. : 3813-3648.  
Fabrication de matériel pour  
voies, yachts, bateaux, etc.  
N 2 - 5 00

● SPINTECHNIQUE (L.A.), 25, rue Voltaire, Leval-  
lois-Perret (93). Tél. : 3813-3648.  
Fabrication de matériel pour  
voies, yachts, bateaux, etc.  
N 2 - 5 00

● SREPOCALON, 45, bd Michel-Ange, Paris 8<sup>e</sup>.  
Tél. : 50-05-08. Importateur distributeur ex-  
clusif des fabrications sud-  
africaines Oude-Dock. Tous  
éléments optiques pour naviga-  
tion de nuit de bateau de  
plaisance. N 4 - 5 00

● SREPOCALON, 45, bd Michel-Ange, Paris 8<sup>e</sup>.  
Tél. : 50-05-08. Importateur distributeur ex-  
clusif des fabrications sud-  
africaines Oude-Dock. Tous  
éléments optiques pour naviga-  
tion de nuit de bateau de  
plaisance. N 4 - 5 00

● SREPOCALON, 45, bd Michel-Ange, Paris 8<sup>e</sup>.  
Tél. : 50-05-08. Importateur distributeur ex-  
clusif des fabrications sud-  
africaines Oude-Dock. Tous  
éléments optiques pour naviga-  
tion de nuit de bateau de  
plaisance. N 4 - 5 00

● TAMARIT, 2, avenue de la Gare, 92010  
Clichy-la-Guyonne (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

● THÉRIER et LE ROUX, 2, rue Belfort-Ruffa, Leval-  
lois-Perret (92). Tél. : 3813-3648.  
N 2 - 5 00

## AGENDA MARINE 67

Le plus grand agenda de France...  
 Agenda Marine 67...  
 Prix de l'agenda...  
 Agenda Marine 67...  
 Prix de l'agenda...  
 Agenda Marine 67...  
 Prix de l'agenda...



# SALON NAUTIQUE DU MONDE...

● **UNION AERONAUTIQUE-GENIE**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **YACHTING (Club des Yachts)**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VERRE TEXTILE (Industrie)**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VERRE INDUSTRIEL**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VERRE (Industrie)**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VOLEUR BICHSEL**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VOLVO BOLINDERS S.A.**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

partie du groupe d'usines  
industrielles Volvo Bolinders  
marque Volvo et autres  
Prest. Malaga S. S. S. S.  
Agencia Volvo/Bores. Dis-  
trib. et service. Volvo Bol-  
inders pour tous les pays.  
N 1 - 0 00

● **VORRETEL**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VORRETEL (Industrie)**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VORRETEL (Industrie)**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VORRETEL (Industrie)**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VORRETEL (Industrie)**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **VORRETEL (Industrie)**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **YACHT ACER**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **YACHT ALCO DE TAD**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **YACHT ALCO DE TAD**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

● **YACHT CLUB DE FRANCE**  
100, rue de Valenciennes, Paris 11  
Tél. : 20.00.00  
Cliquez sur ce bouton pour aller à la D.D.A.  
N 1 - 0 00

## UN DÉPLIANT < SPORTS NAUTIQUES >

Pour le premier fois, un dépliant  
pour les sports nautiques et  
pour les professionnels et  
pour les amateurs. Un dépliant  
qui vous donne les possibilités  
de la voile et de la voile de  
sport et de la voile de loisir.

Le dépliant, publié par le  
Comité National de la Voile,  
est un ouvrage de référence  
pour tous les amateurs et  
pour les professionnels. Il  
vous donne les possibilités  
de la voile et de la voile de  
sport et de la voile de loisir.

Le dépliant, publié par le  
Comité National de la Voile,  
est un ouvrage de référence  
pour tous les amateurs et  
pour les professionnels. Il  
vous donne les possibilités  
de la voile et de la voile de  
sport et de la voile de loisir.

Le dépliant, publié par le  
Comité National de la Voile,  
est un ouvrage de référence  
pour tous les amateurs et  
pour les professionnels. Il  
vous donne les possibilités  
de la voile et de la voile de  
sport et de la voile de loisir.

Le dépliant, publié par le  
Comité National de la Voile,  
est un ouvrage de référence  
pour tous les amateurs et  
pour les professionnels. Il  
vous donne les possibilités  
de la voile et de la voile de  
sport et de la voile de loisir.

Le dépliant, publié par le  
Comité National de la Voile,  
est un ouvrage de référence  
pour tous les amateurs et  
pour les professionnels. Il  
vous donne les possibilités  
de la voile et de la voile de  
sport et de la voile de loisir.



A voile, Club des Yachts  
de Paris, Club des Yachts  
de Paris.

A voile, Club des Yachts  
de Paris, Club des Yachts  
de Paris.

A voile, Club des Yachts  
de Paris, Club des Yachts  
de Paris.



**VOUS SAVEZ  
VOUS PEIGNER...**

Les cheveux sont la toile de votre visage et, en tant  
qu'accessoire, ils ont une importance capitale.

**FIGARO**

Peigniez-vous vos cheveux avec un peigne à dents  
rares et à dents serrées ? Avec le FIGARO, vous  
peigniez vos cheveux avec un peigne à dents  
rares et à dents serrées.

















# A TOULON

De nos correspondants  
à bord

## D'UN ARBRE DE NOEL...



## A L'AUTRE

C'est au foyer principal des officiers que s'est déroulé l'arbre de Noël... (Text continues with details of the event)

Après avoir vu les enfants... (Text continues with details of the children's activities)

L'après-midi a été consacré... (Text continues with details of the afternoon activities)

**OR**  
RENDUS ET GARANTIS PAR  
**RENAULT**

Garantie trois ans ou 100 000 km... (Text continues with Renault warranty details)

avec la garantie OR  
aussi tranquille  
qu'avec une Renault

**Renault**  
15, rue F. Daguin  
92120 Clichy-la-Guyonne

avec la garantie OR  
aussi tranquille  
qu'avec une Renault

**Renault**  
15, rue F. Daguin  
92120 Clichy-la-Guyonne

## ECHOS ET NOUVELLES

Près de 100... (Text continues with news from Toulon)

L'Association... (Text continues with news about an association)

Le club de... (Text continues with news about a club)

## Frise de Commandement sur « Le Yooden »



Succession au capitaine de corvette... (Text continues with details of the command succession)

# CHERBOURG

De nos correspondants  
à bord

## A LA PREFECTURE MARITIME

C'est d'ici que sera dirigé... (Text continues with news from the maritime prefecture)

Il est prévu à deux reprises... (Text continues with news about events)

## L'ANNÉE 1967 A L'ÉCOLE D'ADMINISTRATION

Cette année, deux stages de trois mois... (Text continues with details of the administrative school)

Recherches et... (Text continues with news about research)

## AU SALON DE LA PLAISANCE

Les Constructeurs... (Text continues with news about the boat show)

Le salon... (Text continues with details of the boat show)

Cette belle unité participera... (Text continues with news about a boat)

# A LORIENT

## Sous-marin britannique en escale

DANS le cadre d'un exercice... (Text continues with news about a British submarine)

Il est prévu à deux reprises... (Text continues with news about events)

**F. SCHMIDT**  
MEUBLEUR  
15, rue F. Daguin  
92120 Clichy-la-Guyonne

**MEUBLES MOYSAN**  
PL. Jules-Ferry - Tél. (RT) 84281  
ENSEMBLIER - DÉCORATEUR





# A BREST

Le plus intéressant  
de la semaine

## Une opération de sauvetage bien menée



Le 1<sup>er</sup> janvier un hélicoptère Alouette 3 de l'aviation 330 commandé par l'officier S.A.B. à Lorient-Pouloux a sauvé de la noyade deux naufragés à l'embouchure de la Lalla au Pouilly.

Les deux hommes avaient quitté le port de Lorient pour rejoindre le Pouilly. Ils ont été faits prisonniers et, à l'embouchure de la Lalla, prise dans les courants et le brouillard, ont eu de graves difficultés.

Le premier a été sauvé par le pilote au premier vol.

Le second a été sauvé par le pilote au second vol. L'hélicoptère Alouette 3 du 330 de Lorient-Pouloux, à 14 h 28, les naufragés étaient à terre et ont été sauvés par l'hélicoptère S.A.B. Le plongeur était mis à l'eau.

A 14 h 35, après avoir été tenté, les deux naufragés furent sauvés au Pouilly de la S.A.B. de Lorient-Pouloux et de l'aviation 330. Ils ont été faits prisonniers et, à l'embouchure de la Lalla, prise dans les courants et le brouillard, ont eu de graves difficultés.

L'équipage d'Alouette 3 de la 330 qui travaillait à cette opération était composé du maître Michel, pilote, commandant d'équipe, du maître Martini, navigateur de bord, troisième et du second-maire Hugué, navigateur de bord.

Tous trois ont droit à des félicitations pour la réussite de l'opération de cette mission de sauvetage et pour son succès.

Marie-Hélène - Eclairage nocturne

## DE NOËL A LA SAINT-SYLVESTRE

### A Landivision

Le dimanche 22 décembre les membres du personnel civil et des officiers maritimes ont eu le plaisir de voir le Père Noël dans leur ville à la BAP Landivision. Après une arrivée très chaleureuse par le chef de service, le Père Noël a présenté les différentes manifestations, un concert public pris en charge par les autres, un spectacle de chœurs et de rythmes et la distribution de cadeaux à chacun des enfants de la ville. Cette année 1962, l'opération a été présentée par le capitaine de vaisseau Joubert, commandant la BAP, et le premier d'arriver, ainsi que deux autres ont été distribués et ont été distribués à tous les enfants de la ville.

### Au cercle naval

C'est dans une ambiance festive que s'est déroulée la soirée de Noël organisée par le Cercle naval. Les membres du Cercle ont été très nombreux pour assister à cette soirée qui a été présentée par le capitaine de vaisseau Joubert, commandant la BAP, et le premier d'arriver, ainsi que deux autres ont été distribués et ont été distribués à tous les enfants de la ville.

### Au cercle des officiers maritimes

La soirée de Noël organisée par le Cercle des officiers maritimes a été très réussie. Les membres du Cercle ont été très nombreux pour assister à cette soirée qui a été présentée par le capitaine de vaisseau Joubert, commandant la BAP, et le premier d'arriver, ainsi que deux autres ont été distribués et ont été distribués à tous les enfants de la ville.



Remont du Paillasse à l'É.D. - Coupure à pied avec le grand pont

## L'ingénieur principal de D.T. Morin prend sa retraite

Le vendredi 29 décembre, en présence des cadres de la D.T.M., l'ingénieur principal des Travaux de Travaux Morin a effectué un pont d'adieu à l'occasion de son départ à la retraite.

Dans la salle de conférence se tenait la présence de l'É.D.M. Bannier, de l'É.D.M. Chêne, de l'É.D.M. Fève et de nombreux E.D.V. et O.V. ainsi que de tout le personnel présent. L'adieu a été très émouvant.

Le M. Morin comme chef de bureau des Aménagements de l'Étage des Travaux effectués. Ce lui-ci a été très bien reçu par les cadres de la D.T.M. de Brest et par les cadres de l'Étage.

« Côté Mieux » présente à M. Morin ses vœux de longue et paisible retraite.

200000  
Dupleix 1001 - 1962  
Société pour le développement  
de l'industrie, de la culture, de la science



## A la Préfecture Maritime

Le contre-amiral Drouot, commandant les Forces armées de la Préfecture a rendu visite à l'ingénieur principal des Travaux de Travaux Morin à l'occasion de son départ à la retraite.

A TERRE COMME EN MER  
Bouteilles  
**BIVÈZ « CACHET BLEU »**  
**LE MONZE** Vins - BREST

*nouvelles Galeries*  
17 et 19, rue de la République - BREST  
• Travaux moins chers  
• Sont moins chers  
• Meilleurs moins chers

YAUNUS 12 M - 15 M - 17 M - 30 M  
ANGLIA - CORTINA - CORSAIR - ZODIAC  
Ventes France et Étr.  
Spécialistes  
Chariots  
**Ford**  
Concessionnaires  
**Ets HERROU** 45, rue de Brest-Lorient  
BREST - Tél. : 40.20.20

**BONNET**  
4, rue de la République - BREST  
Tél. : 40.20.20  
**VINCE LE FROM**  
17, rue de la République - BREST

**« CHARM »**  
PARFUMS DE LUXE  
Épaulé par HERMÈS et Chanel - Coiffure  
**WALLEJAC** - 45, rue de Siam - BREST



# L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION NAVALE FRANÇAISE

## La "Royal Navy" au centenaire de Monte-Carlo

À l'occasion du centenaire de Monte-Carlo, la marine britannique avait fait à la cérémonie, et après une visite de prince Philip, une réception remarquable. Ce fut celle de l'amiral Sir John Banfill, commandant en chef des forces navales britanniques en Méditerranée, qui avait été reçu par le prince et la princesse. Ils furent accompagnés par le capitaine R.M.S. « Montebello », qui était accompagné des dragages de mines R.M.S. « Wallerstein » et R.M.S. « Westington ».

Le dragage « Montebello » est le dernier bâtiment de la Royal Navy à porter ce nom, le dernier après six autres destroyers construits en 1907 qui fut remplacé en avril 1964 au large des côtes de Tunisie par des destroyers italiens. L'existence de ce bâtiment est venue en souvenir de la bataille de Trafalgar, le 21 octobre 1805, où le capitaine Boscawen commandait le « Montebello » et le capitaine Boscawen commandait le « Montebello ». Le bâtiment est construit en 1907 et a été remplacé en 1964 par le destroyer italien. L'existence de ce bâtiment est venue en souvenir de la bataille de Trafalgar, le 21 octobre 1805, où le capitaine Boscawen commandait le « Montebello » et le capitaine Boscawen commandait le « Montebello ».

Les deux dragages de mines R.M.S. « Wallerstein » et « Westington » sont de petits bâtiments de type « Escort Destroyer » type « Flower ». Ils ont été construits en 1944 et ont été utilisés pour le transport de mines. Ils ont été construits en 1944 et ont été utilisés pour le transport de mines. Ils ont été construits en 1944 et ont été utilisés pour le transport de mines.

Les deux dragages de mines R.M.S. « Wallerstein » et « Westington » sont de petits bâtiments de type « Escort Destroyer » type « Flower ». Ils ont été construits en 1944 et ont été utilisés pour le transport de mines. Ils ont été construits en 1944 et ont été utilisés pour le transport de mines.

La présence des navires britanniques à Monte-Carlo a été l'occasion de nombreuses rencontres. Les capitaines de navires ont eu l'occasion de se rencontrer et de discuter de la situation maritime. Les capitaines de navires ont eu l'occasion de se rencontrer et de discuter de la situation maritime. Les capitaines de navires ont eu l'occasion de se rencontrer et de discuter de la situation maritime.

Les deux dragages de mines R.M.S. « Wallerstein » et « Westington » sont de petits bâtiments de type « Escort Destroyer » type « Flower ». Ils ont été construits en 1944 et ont été utilisés pour le transport de mines. Ils ont été construits en 1944 et ont été utilisés pour le transport de mines.

L'ANNEE 1966 s'est terminée pour les chantiers français avec un total de 1.274.000 tonnes de constructions navales. Ce chiffre est en hausse par rapport à l'année précédente. La construction navale française a été marquée par une activité soutenue. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.



« Les yeux fermés »  
Facilité tout  
108, r. L. Jaurès

**au 108**  
Diatemps

**Salon permanent de l'Automobile d'occasion**  
CREDIT SUR PLACE ET IMMEDIAT  
Auto-Garage Brestoises  
14, r. Colbert, Brest - Tél. 44-47-84

Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France. Les chantiers ont construit de nombreux navires, dont des pétroliers, des cargos, des navires de guerre, etc. Le chiffre de 1.274.000 tonnes est un record pour la France.





# MONITEUR DE LA FLOTTE



## LÉSION D'HONNEUR

Attribuée à l'ancien chef de bord de l'escadre de l'océan Pacifique

Les anciens commandants : L'escadre de l'océan Pacifique. Les anciens officiers : L'escadre de l'océan Pacifique. Les anciens officiers : L'escadre de l'océan Pacifique.

## AFFECTATIONS

### Officiers de Marine

Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX. Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX. Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX.

Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX. Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX. Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX.

Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX. Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX. Capitaine de Corvette : LAMAR, VIEUX.

## ÉQUIPAGES DE VAREMBÉ

Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## ÉQUIPAGES DE VAREMBÉ

Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## ÉQUIPAGES DE VAREMBÉ

Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## ÉQUIPAGES DE VAREMBÉ

Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## ÉQUIPAGES DE VAREMBÉ

Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## ÉQUIPAGES DE VAREMBÉ

Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## ÉQUIPAGES DE VAREMBÉ

Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## ÉQUIPAGES DE VAREMBÉ

Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX. Officiers : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## LAUREATS DES CONCOURS

Concours de recrutement. Lauréats : GUYON, LAMAR, VIEUX. Lauréats : GUYON, LAMAR, VIEUX.

## Stage d'adaptation

des anciens ingénieurs de marine

Les anciens ingénieurs de marine. Stage d'adaptation. Les anciens ingénieurs de marine.

## Réserve

Officiers de réserve. Réserve. Officiers de réserve. Réserve. Officiers de réserve. Réserve.

## Tableau d'avancement

pour le grade de maître principal

Tableau d'avancement. Pour le grade de maître principal. Tableau d'avancement. Pour le grade de maître principal.

Tableau d'avancement. Pour le grade de maître principal. Tableau d'avancement. Pour le grade de maître principal.

Tableau d'avancement. Pour le grade de maître principal. Tableau d'avancement. Pour le grade de maître principal.

## TABLEAU D'AVANCEMENT

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

Officiers d'Administration des Directions de Travaux

## MARINS

Tableau d'avancement pour les marins. Liste des officiers et sous-officiers. Liste des officiers et sous-officiers.

Tableau d'avancement pour les marins. Liste des officiers et sous-officiers. Liste des officiers et sous-officiers.

## AFFECTATIONS

### Officiers maritimes

Tableau d'avancement pour les officiers maritimes. Liste des officiers maritimes. Liste des officiers maritimes.

Tableau d'avancement pour les officiers maritimes. Liste des officiers maritimes. Liste des officiers maritimes.

Tableau d'avancement pour les officiers maritimes. Liste des officiers maritimes. Liste des officiers maritimes.

Tableau d'avancement pour les officiers maritimes. Liste des officiers maritimes. Liste des officiers maritimes.

Tableau d'avancement pour les officiers maritimes. Liste des officiers maritimes. Liste des officiers maritimes.

Tableau d'avancement pour les officiers maritimes. Liste des officiers maritimes. Liste des officiers maritimes.



## FRICITION-FOUCAUD

Laboratoires GEAITS. Fricition-Foucaud. Laboratoires GEAITS. Fricition-Foucaud. Laboratoires GEAITS. Fricition-Foucaud.

## Corps de Santé

Tableau d'avancement pour le corps de santé. Liste des officiers du corps de santé. Liste des officiers du corps de santé.



Pour le lavage des mains très sales. Savon Pate Arma. Pour le lavage des mains très sales. Savon Pate Arma.

Pour le lavage des mains très sales. Savon Pate Arma. Pour le lavage des mains très sales. Savon Pate Arma.

Pour le lavage des mains très sales. Savon Pate Arma. Pour le lavage des mains très sales. Savon Pate Arma.

Tableau d'avancement pour les officiers maritimes. Liste des officiers maritimes. Liste des officiers maritimes.







